

Sección 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Identificador del producto

Nombre comercial o designación de la mezcla VOLTEX®

Número de registro -

Sinónimos Ninguno.

Fecha de primera edición 03-03-2008

Número de versión 11

Fecha de revisión 05-09-2011

Sustituye 07-08-2011

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos conocidos No disponible.

Usos desaconsejados Los trabajadores (y sus clientes o usuarios en el caso de reventa) deberán estar informados de la posible presencia de polvo respirable y sílice cristalina respirable así como de sus posibles peligros. De acuerdo con las normas aplicables, deberá ofrecerse una formación adecuada para el uso y manejo correctos de este material.

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor

Nombre de la compañía CETCO Iberia

Dirección Roble 113
Area Industrial Nicomedes Garcia
40140 Valverde del Majano (Segovia)
ES

teléfono Información general +34 902 820 200

correo electrónico safetydata@amcol.com

Persona de contacto Departamento de salud ambiental y seguridad

Teléfono de emergencia Teléfono de urgencias +1 (703) 527-3887

Sección 2: Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

La mezcla ha sido evaluada y/o sometida a ensayo para determinar sus peligros físicos y peligros para la salud y el medio ambiente, y la siguiente clasificación tiene aplicación.

Clasificación con arreglo a la directiva 67/548/CEE o la directiva 1999/45/CE con sus modificaciones posteriores

Este preparado no cumple con los criterios de clasificación de acuerdo con la directiva 1999/45/CE con sus modificaciones posteriores.

Resumen de los peligros

Peligros físicos No se ha clasificado para peligros físicos.

Peligros para la salud No se ha clasificado para peligros para la salud. Sin embargo, la exposición ocupacional a la mezcla o la(s) sustancia(s) puede tener efectos adversos para la salud.

Peligros para el medio ambiente No se ha clasificado para peligros para el medio ambiente.

Peligros específicos No disponible.

Síntomas principales No disponible.

Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo a la directiva 67/548/CEE o la directiva 1999/45/CE con sus modificaciones posteriores

Etiqueta CE El producto no necesita ser etiquetado de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea ó las respectivas leyes nacionales.

Información suplementaria en la etiqueta No es aplicable.

Otros peligros No asignado.

Sección 3: Composición/información sobre los componentes

Mezcla

Los componentes no son peligrosos o están por debajo de los límites de relevación requeridos.

Constituyentes

Nombre químico	%	No. CAS / No. CE	No. de registro REACH	Nº Index	Notas
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ	< 5	14808-60-7 238-878-4	-	-	-

Comentarios sobre la composición La bentonita contiene sílice cristalina que se produce de forma natural (no se encuentra recogido en el Anexo I de la Directiva 67/548/CEE) en cantidades menores al 6 %. Los Límites de Exposición Ocupacional para los componentes se indican en la Sección 8. This product contains <5% total crystalline silica. The respirable crystalline silica as determined by the SWeRF method is <0.1% w/w.

Sección 4: Primeros auxilios

Información general No disponible.

Descripción de los primeros auxilios

Inhalación Si se experimentan los síntomas, retire la fuente de contaminación o lleve a la víctima al aire fresco. Si la persona afectada no está respirando, suministre respiración artificial. Si la respiración es dificultosa, dar oxígeno. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto con la piel No se requiere ninguna medida especial.. Obtenga atención médica si la irritación aumenta o persiste.

Contacto con los ojos Enjuáguese los ojos inmediatamente con grandes cantidades de agua. Obtenga atención médica si la irritación aumenta o persiste.

Ingestión No se requiere ninguna medida especial.. Si se ingieren grandes cantidades, busque atención médica.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No disponible.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Provea las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.

Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

Riesgos generales de incendio No representa un riesgo de incendio.

Medios de extinción

Medios de extinción apropiados Sustancia química seca, CO2, spray de agua o espuma neutra. Emplee cualquier medio adecuado para los incendios circundantes.

Medios de extinción no apropiados Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla No disponible.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios Como en cualquier incendio, use un aparato respiratorio autónomo con oxígeno a demanda, aprobado por MSHA/NIOSH (Administración de Salud y Seguridad Minera/Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) o equivalente y equipo de protección completo. Este material puede resultar resbaladizo cuando está mojado.

Medidas especiales de lucha contra incendios En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua.

Sección 6: Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia Use una mascarilla para polvo si éste se genera por encima de los límites de exposición. Este material puede resultar resbaladizo cuando está mojado.

Para el personal de emergencia	No disponible.
Precauciones relativas al medio ambiente	Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. No se requieren precauciones especiales medioambientales.
Métodos y material de contención y de limpieza	Este producto es miscible en agua. Recoja el polvo o las partículas usando una aspiradora con un filtro HEPA. Evite la generación de polvo durante la limpieza. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Ninguno necesario. Reduzca el polvo en el aire y evite su dispersión mojándolo con agua.
Referencia a otras secciones	Para información sobre protección personal, véase el punto 8. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura	En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Mantenga la formación de polvo en el aire al mínimo. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo. Evite la exposición prolongada.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades	Evite la acumulación de polvo de este material. No se requieren condiciones especiales de almacenamiento. No cabe mencionar especialmente productos incompatibles.
Usos específicos finales	No disponible.

Sección 8: Controles de exposición/protección individual

Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

España. Límites de Exposición Ocupacional

Constituyentes	Tipo	Valor	Forma
INERT OR NUISANCE DUSTS (SEQ250)	TWA	10 mg/m ³	Fracción inhalable.
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (14808-60-7)	TWA	3 mg/m ³ 0,1 mg/m ³	Fracción respirable. Fracción respirable.

Valor límite biológico No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Métodos de seguimiento recomendados Seguir los procedimientos de monitorización estándar.

DNEL No disponible.

PNEC No disponible.

Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados Si las medidas de ingeniería no bastan para mantener la concentración de partículas de polvo por debajo del OEL (límite de exposición ocupacional), deberá llevarse protección respiratoria adecuada. Si el material se esmerila, corta o usa en una operación que pueda generar polvo, tenga una ventilación apropiada con escape local para mantener la exposición por debajo de los límites de exposición recomendados.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general No disponible.

Protección de los ojos/la cara Use anteojos de protección para polvo.

Protección de la piel

- Protección de las manos No se necesita normalmente.

-Otros

No se requiere equipo especial de protección. El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal.

Protección respiratoria Use un respirador de filtro para partículas para concentraciones de partículas que excedan el Límite de Exposición Ocupacional.

Peligros térmicos No disponible.

Medidas de higiene Se recomiendan los lavabos para ojos. Establezca prácticas buenas de higiene industrial para la manipulación de este material.

Controles de exposición medioambiental No se requiere ninguna medida especial..

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	The product consists of bentonite granules between geotextile layers
Estado físico	Sólido.
Forma	Sólido.
Color	Varios.
Olor	Ninguno.
Umbral de olor	No disponible.
pH	No es aplicable.
Punto de fusión/Punto de congelación	257,5 °C (495,5 °F) estimado
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de flash	No inflamable
Temperatura de autoignición	No es aplicable.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible.
Límite de inflamabilidad, inferior (%)	No explosivo
Límite de inflamabilidad, superior (%)	No explosivo
Propiedades comburentes	No es aplicable.
Propiedades explosivas	No es aplicable.
Límite de explosión	No es aplicable.
Presión de vapor	0,000036 hPa estimado
Densidad de vapor	No es aplicable.
Tasa de evaporación	No es aplicable.
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad (agua)	Insignificante
Coefficiente de partición (n-octanol/agua)	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Densidad aparente	No es aplicable.
Punto de vertido	No es aplicable.
Viscosidad	No disponible.
Temperatura de viscosidad	No disponible.
VOC (% en peso)	0 % estimado
Porcentaje de volátiles	0 % estimado estimado
Información adicional	No se dispone de información adicional pertinente.

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Reactividad	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No sucederá.
Condiciones que deben evitarse	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Materiales incompatibles	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Productos de descomposición peligrosos	Monóxido de carbono. Pueden emitirse gases y emanaciones irritantes y/o tóxicas por la descomposición del producto. Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Sección 11: Información toxicológica

Información general No disponible.

Información sobre las rutas probables de exposición

Ingestión No se conoce.

Inhalación No se conoce.

Contacto con la piel No se conoce.

Contacto con los ojos No se conoce.

Síntomas No disponible.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No disponible.

Constituyentes

Resultados de la prueba

SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (14808-60-7)

Agudo Oral LD50 Rata: 500 mg/kg

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas No se conoce.

Lesiones oculares graves/irritación ocular Ligeramente irritante para los ojos (según el criterio modificado de Kay & Calandra)

Sensibilización respiratoria No se conoce.

Sensibilización cutánea De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no está considerado como irritante para la piel.

Mutagenicidad en células germinales No se conoce.

Carcinogenicidad En 1997, la IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer) concluyó que la sílice cristalina inhalada en el trabajo puede causar cáncer de pulmón en los humanos. Sin embargo, al realizar la evaluación global, IARC comprobó que "no se detectaba carcinogenicidad en todas las circunstancias industriales examinadas. La carcinogenicidad puede verse afectada por características inherentes de la sílice cristalina o por factores externos que inciden en su actividad biológica o en la distribución de sus polimorfos." (Estudios de la IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos de sustancias químicas en humanos: sílice, polvo de silicatos y fibras orgánicas, 1997, Vol. 68, IARC, Lyon, Francia.) En junio de 2003, el SCOEL (Comité Científico de la UE para los Límites de Exposición Profesional a Agentes Químicos) concluyó que el principal efecto de la inhalación de polvo de sílice cristalino respirable en los humanos es la silicosis. "Existe suficiente información para concluir que el riesgo relativo de cáncer de pulmón aumenta en personas con silicosis (y, aparentemente, no en trabajadores sin silicosis expuestos a polvo de sílice en canteras y en la industria cerámica). Por tanto, la prevención de la silicosis también reducirá el riesgo de cáncer..." (SCOEL SUM Doc 94-final, Junio 2003) De conformidad con los últimos estudios, la protección de los trabajadores contra la silicosis puede garantizarse respetando los límites de exposición ocupacional reglamentarios existentes. La exposición ocupacional a polvo respirable y a sílice cristalina respirable debe ser observada y controlada.

Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad

SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)

1 Carcinógeno para los seres humanos.

Toxicidad para la reproducción No se conoce.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única) No se conoce.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas) No se conoce.

Peligro por aspiración No se conoce.

Información sobre la mezcla en relación con la sustancia No disponible.

Información adicional No disponible.

Sección 12: Información ecológica

Toxicidad

Producto	Resultados de la prueba
VOLTEX® (Mezcla)	LC50 Pez: 21087,6797 mg/l 96 horas estimado

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	No disponible.
Movilidad	No disponible.
Destino final - Coeficiente de reparto	No disponible.
Movilidad en el suelo	No disponible.
Resultados de la valoración PBT y mPmB	No disponible.
Otros efectos adversos	No disponible.

Sección 13: Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos

Restos de productos	No disponible.
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.
Código europeo de residuos	No disponible.
Métodos de eliminación/información	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables. Se debe reciclar el material de ser posible.

Sección 14: Información relativa al transporte

ADR

No se regula como artículo peligroso.

RID

No se regula como artículo peligroso.

ADN

No se regula como artículo peligroso.

IATA

No se regula como artículo peligroso.

IMDG

No se regula como artículo peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No hay información disponible.

Sección 15: Información reglamentaria

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Legislación de la UE

Reglamento (CE) No. 2037/2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, Anexo I
No listado.

Reglamento (CE) No. 2037/2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, Anexo II
No listado.

Reglamento (CE) No. 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes, Anexo I
No listado.

Reglamento (CE) No. 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 1
No listado.

Reglamento (CE) No. 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 2

No listado.

Reglamento (CE) No. 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 3

No listado.

Reglamento (CE) No. 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo V

No listado.

DECISIÓN DE LA COMISIÓN 2000/479/CE relativa a la realización de un inventario europeo de emisiones contaminantes (EPER)

No listado.

Reglamento (CE) No. 1907/2006, Artículo 59(1).Lista de sustancias candidatas.

No listado.

Otras reglamentaciones El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con las directrices de la UE o las respectivas leyes nacionales. Esta Hoja de Datos de Seguridad cumple con los requisitos de la Directiva (CE) N° 1907/2006. El producto no necesita ser etiquetado de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea ó las respectivas leyes nacionales.

Reglamentaciones nacionales No disponible.

Evaluación de la seguridad química No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química.

Sección 16: Otra información

Lista de abreviaturas No disponible.

Referencias No disponible.

Información sobre el método de evaluación usado para la clasificación de la mezcla No disponible.

Tenor de las frases de riesgo en la sección 2 y 3 Ninguno.

Información de revisión Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su totalidad.

Información sobre formación No disponible.

Publicada por Departamento de salud ambiental y seguridad

Exención de responsabilidad La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga. y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. El fabricante no realiza expresamente ninguna aseveración ni garantía ni garantiza su precisión, fiabilidad o integridad, ni asume ninguna responsabilidad derivada de su utilización. Es responsabilidad del usuario verificar que la información es adecuada y está completa para cada uso particular.

Materiales de terceros: en lo que respecta a materiales no fabricados o suministrados por este fabricante que se utilizan conjuntamente con o en lugar de este producto, es responsabilidad del cliente obtener del fabricante o proveedor todos los datos técnicos y otras propiedades referentes a estos y otros materiales y toda la información necesaria a ellos referida. No se asumirá ninguna responsabilidad por el uso de este producto conjuntamente con materiales de otro proveedor. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto. La información de esta hoja se ha escrito de acuerdo con los conocimientos y experiencias de las que se dispone en la actualidad.

Fecha de publicación 05-09-2011

Fecha de revisión 05-09-2011

Fecha de impresión 05-09-2011